

Hosea

1¹ قول الرب الذي صار الى هوشع بن بئيري في
ايام عزيا وبوٲام وآحاز وحزقيا ملوك يهوذا وفي ايام
يربعام بن يوآش ملك اسرائيل² اول ما كلم الرب هوشع
قال الرب لهوشع اذهب خذ لنفسك امرأة زنى واولاد
زنى لان الارض قد زنت زنى تاركة الرب.³ فذهب واخذ
جومر بنت دبلايم فحبلت وولدت له ابنا.⁴ فقال له الرب
ادع اسمه يزرعيل لانني بعد قليل اعاقب بيت ياهو على
دم يزرعيل واييد مملكة بيت اسرائيل.⁵ ويكون في ذلك
اليوم اني اكسر قوس اسرائيل في وادي يزرعيل⁶ ثم
حبلت ايضا وولدت بنتا فقال له ادع اسمها لورحامة لاني
لا اعود ارحم بيت اسرائيل ايضا بل انزعهم نزعاً.⁷ واما
بيت يهوذا فارحمهم واخّصهم بالرب الههم ولا اخّصهم
بقوس وبسيف وبحرب وبخيل وبفرسان⁸ ثم فطمت
لورحامة وحبلت فولدت ابنا.⁹ فقال ادع اسمه لوعمي
لانكم لستم شعبي وانا لا اكون لكم.¹⁰ لكن يكون عدد
بني اسرائيل كرمل البحر الذي لا يكال ولا يعدّ ويكون
عوضاً عن ان يقال لهم لستم شعبي يقال لهم ابناء الله
الحي.¹¹ وجمع بنو يهوذا وبنو اسرائيل معا ويجعلون
لانفسهم راساً واحداً ويصعدون من الارض لان يوم
يزرعيل عظيم

2 ¹ قولوا لآخواتكم عمي ولاحوتكم رحامة. ² حاكموا امكم حاكموا لانها ليست امرأتي وانا لست رجلها لكي تعزل زناها عن وجهها وفسقها من بين ثديها ³ لئلا اجردّها عريانة ووقوفها كيوم ولادتها واجعلها كقفر واصيرها كارض يابسة واميتها بالعطش. ⁴ ولا ارحم اولادها لانهم اولاد زنى ⁵ لان امهم قد زنت. التي حبلت بهم صنعت خزيا. لانها قالت اذهب وراء محبي الذين يعطون خبزي ومائي صوفي وكتاني زيتي واشربتي. ⁶ لذلك هانذا اسيج طريقك بالشوك وابني حائطها حتى لا تجد مسالكها. ⁷ فتتبع محبيها ولا تدركهم وتفتش عليهم ولا تجدهم. فتقول اذهب وارجع الى رجلي الاول لانه حينئذ كان خير لي من الآن ⁸ وهي لم تعرف اني انا اعطيها القمح والمسطار والزيت وكثرت لها فضة وذهباً جعلوه لبعل. ⁹ لذلك ارجع واخذ قمحي في حينه ومسطاري في وقته وانزع صوفي وكتاني اللذين لستر عورتها. ¹⁰ والآن اكشف عورتها امام عيون محبيها ولا ينقذها احد من يدي ¹¹ وابطل كل افراحها اعيادها ورؤوس شهورها وسبوتها وجميع مواسمها. ¹² واخرّب كرمها وتينها اللذين قالت هما اجرتي التي اعطانيها محبي واجعلهما وعرا فياكلهما حيوان البرية. ¹³ واعاقبها على ايام بعليم التي فيها كانت تبخر لهم وتترين بخزائمها وحليها وتذهب وراء محبيها وتتسانى انا يقول الرب ¹⁴ لكن هانذا اتملقها واذهب بها الى البرية والاطفها ¹⁵ واعطيها كرومها من هناك ووادي عخور بابا للرجاء وهي تغني هناك كايام صباها وكيوم صعودها من ارض مصر. ¹⁶ ويكون في

ذلك اليوم يقول الرب انك تدعيني رجلي ولا تدعيني بعد بعلي.¹⁷ وانزع اسماء البعليم من فمها فلا تذكر ايضا باسمائها.¹⁸ واقطع لهم عهدا في ذلك اليوم مع حيوان البرية وطيور السماء ودبابات الارض واكسر القوس والسيف والحرب من الارض واجعلهم يضطجعون آمنين.¹⁹ واخطبك لنفسي الى الابد واخطبك لنفسي بالعدل والحق والاحسان والمراحم.²⁰ اخطبك لنفسي بالامانة فتعرفين الرب.²¹ ويكون في ذلك اليوم اني استجيب يقول الرب استجيب السموات وهي تستجيب الارض²² والارض تستجيب القمح والمسطار والزيت وهي تستجيب يزرعيل.²³ وازرعها لنفسي في الارض وارحم لورحامة واقول للوعمي انت شعبي وهو يقول انت الهي

3 وقال الرب لي اذهب ايضا احب امرأة حبيبة صاحب وزانية كمحبة الرب لبني اسرائيل وهم ملتفتون الى آلهة اخرى ومحبون لاقراص الزيب.¹

² فاشتريتها لنفسي بخمسة عشر شاقل فضة وبحومر ولثك شعير.³ وقلت لها تقعين اياما كثيرة لا تزني ولا تكوني لرجل وانا كذلك لك.⁴ لان بني اسرائيل سيقعدون اياما كثيرة بلا ملك وبلا رئيس وبلا ذبيحة وبلا تمثال وبلا افود وترافيم.⁵ بعد ذلك يعود بنو اسرائيل ويطلبون الرب الههم وداود ملكهم ويفزعون الى الرب والى جوده في آخر الايام

4 ¹ اسمعوا قول الرب يا بني اسرائيل. ان للرب محاكمة مع سكان الارض لانه لا امانة ولا احسان ولا معرفة الله في الارض.² لعن وكذب وقتل وسرقة

وفسق. يعتفون ودماء تلحق دماء.³ لذلك تنوح الارض
 وبذبل كل من يسكن فيها مع حيوان البرية وطيور السماء
 واسماك البحر ايضا تنتزع⁴ ولكن لا يحاكم احد ولا يعاتب
 احد. وشعبك كمن يخاصم كاهنا.⁵ فتعثر في النهار
 ويتعثر ايضا النبي معك في الليل وانا اخرب امك.⁶ قد
 هلك شعبي من عدم المعرفة. لانك انت رفضت المعرفة
 ارفضك انا حتى لا تكهن لي. ولانك نسيت شريعة الهك
 انسى انا ايضا بنيك.⁷ على حسبما كثروا هكذا اخطأوا
 اليّ فابدل كرامتهم بهوان.⁸ يأكلون خطية شعبي والى
 اثمهم يحملون نفوسهم.⁹ فيكون كما الشعب هكذا
 الكاهن واعاقبهم على طرقهم وارد اعمالهم عليهم.
¹⁰ فيأكلون ولا يشبعون ويزنون ولا يكثرن لانهم قد
 تركوا عبادة الرب.¹¹ الزنى والخمر والسلافة تخب
 القلب.¹² شعبي يسأل خشبه وعصاه تخبره لان روح
 الزنى قد اضلهم فزنوا من تحت الههم.¹³ يذبحون على
 رؤوس الجبال ويبخرون على التلال تحت البلوط واللبنى
 والبطم لان ظلها حسن. لذلك تزني بناتكم وتفسق
 كناتكم.¹⁴ لا اعاقب بناتكم لانهن يزنين ولا كناتكم لانهن
 يفسقن. لانهم يعتزلون مع الزانيات وذبحون مع الناذرات
 الزنى. وشعب لا يعقل يصرع¹⁵ ان كنت انت زانيا يا
 اسرائيل فلا ياثم يهوذا. ولا تأتوا الى الجلجال ولا تصعدوا
 الى بيت آون ولا تحلفوا حي هو الرب.¹⁶ انه قد جمع
 اسرائيل كبقرة جامحة. الآن يراهم الرب كخروف في
 مكان واسع.¹⁷ افرام موثق بالاصنام. اتركوه.¹⁸ متى

انتَهت منادمتهم زنوا زنى. احب مجانها احبوا الهوان.
 19 قد صرّتها الريح في اجنحتها واخلوا من ذبائحهم
 5¹ اسمعوا هذا ايها الكهنة وانصتوا يا بيت اسرائيل
 واصغوا يا بيت الملك لان عليكم القضاء اذ صرتم
 فحًا في مصفاة وشبكة مبسوطة على تابور² وقد
 توغّلوا في ذبائح الزيفان فانا تأديب لجميعهم.³ انا
 اعرف افرام. واسرائيل ليس مخفيا عني. انك الآن
 زنيت يا افرام. قد تتجس اسرائيل.⁴ افعالهم لا تدعهم
 يرجعون الى الههم لان روح الزنى في باطنهم وهم لا
 يعرفون الرب.⁵ وقد اذّلت عظمة اسرائيل في وجهه
 فيتعثر اسرائيل وافرّام في اثمهما ويتعثر يهوذا ايضا
 معهما.⁶ يذهبون بغنمهم ويقرهم ليطلبوا الرب ولا
 يجدونه. قد تتحى عنهم.⁷ قد غدروا بالرب. لانهم ولدوا
 اولادا اجنيين. الآن يأكلهم شهر مع انصبتهم⁸ اضربوا
 بالبوق في جبعة بالقرن في الرامة. اصرخوا في بيت
 أون. وراءك يا بنيامين.⁹ يصير افرام خرابا في يوم
 التأديب. في اسباط اسرائيل اعلمت اليقين.¹⁰ صارت
 رؤساء يهوذا كناقلي التخوم فاسكب عليهم سخطي
 كالماء.¹¹ افرام مظلوم مسحوق القضاء لانه ارتضى
 ان يمضى وراء الوصية.¹² فانا لافرّام كالعث وليت
 يهوذا كالسوس¹³ ورأى افرام مرضه ويهوذا جرحه
 فمضى افرام الى اشور وارسل الى ملك عدو ولكنه لا
 يستطيع ان يشفيكم ولا ان يزيل منكم الجرح.¹⁴ لاني
 لافرّام كالاسد وليت يهوذا كشبل الاسد فاني انا افترس

وامضي آخذ ولا منقذ.¹⁵ اذهب وارجع الى مكاني حتى يجازوا ويطلبوا وجهي. في ضيقهم يبكرون الي¹
6 هلم نرجع الى الرب لانه هو افترس فيشفينا.
 ضرب فيجبرنا.² يحيينا بعد يومين. في اليوم الثالث يقيمنا فنحيا امامه.³ لنعرف فلنتبع لنعرف الرب. خروجه يقين كال فجر. يأتي الينا كالمطر. كمطر متاخر يسقي الارض⁴ ماذا اصنع بك يا افرايم. ماذا اصنع بك يا يهوذا. فان احسانكم كسحاب الصبح وكالندى الماضي باكرا.⁵ لذلك اقرضهم بالانبياء اقتلهم باقوال فيمي والقضاء عليك كنور قد خرج⁶ اني اريد رحمة لا ذبيحة ومعرفة الله اكثر من محرقات.⁷ ولكنهم كآدم تعدوا العهد. هناك غدروا بي.⁸ جلعاد قرية فاعلي الاثم مدوسة بالدم.⁹ وكما يكمن لصوص لانسان كذلك زمرة الكهنة في الطريق يقتلون نحو شكيم. انهم قد صنعوا فاحشة.¹⁰ في بيت اسرائيل رأيت أمرا فظيعا. هناك زنى افرايم. تتجسس اسرائيل.¹¹ وانت ايضا يا يهوذا قد أعد لك حصاد عندما ارد سبي شعبي

7¹ حينما كنت اشفي اسرائيل أعلن اثم افرايم وشرور السامرة فانهم قد صنعوا غشا. السارق دخل والغزاة نهبوا في الخارج.² ولا يفتكرون في قلوبهم اني قد تذكرت كل شرهم. الآن قد احاطت بهم افعالهم. صارت امام وجهي³ بشرهم يفرحون الملك وبكذبهم الرؤساء.⁴ كلهم فاسقون كتثور محمى من الخباز. يبطل الايقاد من وقتما يعجن العجين الى ان يختمر.⁵ يوم ملكنا يمرض الرؤساء من سورة الخمر. يبسط يده مع

المستهزئين. ⁶ لانهم يقربون قلوبهم في مكيدتهم كالنتور. كل الليل ينام خبازهم وفي الصباح يكون محمى كنار ملتهبة. ⁷ كلهم حامون كالنتور واكلوا قضاتهم. جميع ملوكهم سقطوا. ليس بينهم من يدعو الي ⁸ افرايم يختلط بالشعوب. افرايم صار خبز ملة لم يقلب. ⁹ اكل الغرباء ثروته وهو لا يعرف وقد رش عليه الشيب وهو لا يعرف. ¹⁰ وقد اذلت عظمة اسرائيل في وجهه وهم لا يرجعون الى الرب الههم ولا يطلبونه مع كل هذا. ¹¹ وصار افرايم كحمامة رعناء بلا قلب. يدعون مصر. يمضون الى اشور. ¹² عندما يمضون ابسط عليهم شبكتي. القيهم كطيور السماء. اودبهم بحسب خبر جماعتهم ¹³ وبل لهم لانهم هربوا عني. تبا لهم لانهم اذنبوا الي. انا افديهم وهم تكلموا علي بالكذب. ¹⁴ ولا يصرخون الي بقلوبهم حينما يولولون على مضاجعهم. يتجمعون لاجل القمح والخمر ويرتدون عني. ¹⁵ وانا انذرتهم وشدت اذرعهم وهم يفكرون علي بالشر. ¹⁶ يرجعون ليس الى العلي. قد صاروا كقوس مخطئة. يسقط رؤساؤهم بالسيف من اجل سخط الستهم. هذا هزؤهم في ارض مصر ¹ الى فمك بالبوق. كالنسر على بيت الرب. لانهم **8** قد تجاوزوا عهدي وتعدوا على شريعتي. ² الي يصرخون يا الهي نعرفك نحن اسرائيل ³ قد كره اسرائيل الصلاح فيتبعه العدو. ⁴ هم اقاموا ملوكا وليس مني. اقاموا رؤساء وانا لم اعرف. صنعوا لانفسهم من فضتهم وذهبهم اصناما لكي ينقرضوا. ⁵ قد زنج عجلك يا سامرة. حمي غضبي عليهم. الى متى لا يستطيعون النقاوة.

⁶ انه هو ايضا من اسرائيل. صنعه الصانع وليس هو الها. ان عجل السامرة يصير كسرا ⁷ انهم يزرعون الريح ويحصدون الزوينة. زرع ليس له غلة لا يصنع دقيقا. وان صنع فالغرباء تبتلعه. ⁸ قد ابتلع اسرائيل. الآن صاروا بين الامم كanaan لا مسرة فيه. ⁹ لانهم سعدوا الى اشور مثل حمار وحشي معتزل بنفسه. استأجر افرام محيين. ¹⁰ اني وان كانوا يستأجرون بين الامم الآن اجمعهم فينفكون قليلا من ثقل ملك الرؤساء ¹¹ لان افرام كثر مذابح للخطية صارت له المذابح للخطية. ¹² اكتب له كثرة شرائعي فهي تحسب اجنية. ¹³ اما ذبائح تقدماتي فيذبحون لحما وياكلون. الرب لا يرتضيها. الآن يذكر اثمهم ويعاقب خطيتهم. انهم الى مصر يرجعون. ¹⁴ وقد نسي اسرائيل صانعه وبنى قصورا وكثر يهوذا مدنا حصينة. لكني ارسل على مدنه نارا فتأكل قصوره

9 ¹ لا تفرح يا اسرائيل طريا كالشعوب. لانك قد زينت عن الهك. احببت الاجرة على جميع بيادر الحنطة. ² لا يطعمهم البيدر والمعصرة وبكذب عليهم المسطار. ³ لا يسكنون في ارض الرب بل يرجع افرام الى مصر وياكلون النجس في اشور. ⁴ لا يسكبون للرب خمرا ولا تسره ذبائحهم. انها لهم كخبز الحزن كل من اكله يتنجس. ان خبزهم لنفسهم. لا يدخل بيت الرب. ⁵ ماذا تصنعون في يوم الموسم وفي يوم عيد الرب. ⁶ انهم قد ذهبوا من الخراب. تجمعهم مصر. تدفنهم موف. يرث القريص نفائس فضنتهم يكون العوسج في منازلهم. ⁷ جاءت ايام العقاب. جاءت ايام الجزاء. سيعرف اسرائيل.

النبي احمق. انسان الروح مجنون من كثرة اثمك وكثرة الحقد.⁸ افرايم منتظر عند الهي. النبي فح صياد على جميع طرقه. حقد في بيت الهه.⁹ قد توعللوا فسدوا كايام جبعة. سيذكر اثمهم. سيعاقب خطاياهم¹⁰ وجدت اسرائيل كعنب في البرية. رأيت آباءكم كباكورة على تينة في اولها. اما هم فجاءوا الى بعل فغور ونذروا انفسهم للخزي وصاروا رجسا كما احبوا.¹¹ افرايم تطير كرامتهم كطائر من الولادة ومن البطن ومن الحبل.¹² وان ربوا اولادهم ااكلهم اياهم حتى لا يكون انسان. ويل لهم ايضا متى انصرفت عنهم.¹³ افرايم كما ارى كصور مغروس في مرعى ولكن افرايم سيخرج بينه الى القاتل.¹⁴ اعطهم يا رب. ماذا تعطي. اعطهم رحما مسقطا وثنين يبسين¹⁵ كل شرهم في الجلجال. اني هناك ابغضتهم. من اجل سوء افعالهم اطردهم من بيتي. لا اعود احبهم. جميع رؤسائهم متمردون.¹⁶ افرايم مضروب. اصلهم قد جف. لا يصنعون ثمرا. وان ولدوا أميت مشتهيات بطونهم.¹⁷ يرفضهم الهي لانهم لم يسمعوا له. فيكونون تائهيين بين الامم

10 اسرائيل جفنة ممتدة. يخرج ثمرا لنفسه. على حسب كثرة ثمره قد كثر المذابح. على حسب جودة ارضه اجاد الانصاب.² قد قسموا قلوبهم. الآن يعاقبون. هو يحطم مذابحهم يخرب انصابهم.³ انهم الآن يقولون لا ملك لنا لاننا لا نخاف الرب فالملك ماذا يصنع بنا.⁴ يتكلمون كلاما باقسام باطلة يقطعون عهدا فينبت القضاء عليهم كالعلقم في اتلام الحقل.⁵ على عجول

بيت آون يخاف سكان السامرة. ان شعبه ينوح عليه
وكهنته عليه يرتعدون على مجده لانه اتفَى عنه. ⁶ وهو
ايضا يجلب الى اشور هدية لملك عدو. يأخذ افرام خزيا
ويخجل اسرائيل على رايه. ⁷ السامرة ملكها بييد كغشاء
على وجه الماء ⁸ وتخرّب شوامخ آون خطية اسرائيل.
يطلع الشوك والحسك على مذابحهم ويقولون للجبال
غطينا وللتلال اسقطي علينا ⁹ من ايام جبعة اخطأت يا
اسرائيل. هناك وقفوا لم تدركهم في جبعة الحرب على
بني الاثم. ¹⁰ حينما اريد اودبهم ويجتمع عليهم شعوب
في ارتباطهم باثمهم. ¹¹ وافرّام عجلة متمرنة تحب
الدراس ولكني اجتاز على عنقها الحسن. اركب على
افرّام. يفلح يهوذا. يمهد يعقوب ¹² ازرعوا لانفسكم
بالبر. احصدوا بحسب الصلاح احرثوا لانفسكم حرثا فانه
وقت لطلب الرب حتى يأتي ويعلمكم البر. ¹³ قد حرثتم
النفاق حصدم الاثم. اكلتم ثمر الكذب. لانك وثقت
بطريقك بكثرة ابطالك. ¹⁴ يقوم ضجيج في شعوبك
وتخرّب جميع حصونك كاخراب شلمان بيت اربئيل في
يوم الحرب. الام مع الاولاد حطّمت. ¹⁵ هكذا تصنع بكم
بيت ايل من اجل رداة شركم. في الصبح يهلك ملك
اسرائيل هلاكا

11 ¹ لما كان اسرائيل غلاما احببته ومن مصر دعوت
ابني. ² كل ما دعوهم ذهبوا من امامهم يذبحون
للبعليم ويبخرون للتماثيل المنحوتة. ³ وانا درّجت افرام
ممسكا اياهم باذرعهم فلم يعرفوا اني شفيتهم. ⁴ كنت
اجذبهم بحبال البشر بربط المحبة وكنت لهم كمن يرفع

النير عن اعناقهم ومددت اليه مطعما اياه⁵ لا يرجع الى ارض مصر بل اشور هو ملكه. لانهم ابوا ان يرجعوا⁶ يثور السيف في مدنهم ويتلف عصيها وباكلهم من اجل آرائهم.⁷ وشعبي جانحون الى الارتداد عني فيدعونهم الى العلي ولا احد يرفعه.⁸ كيف اجعلك يا افرايم. اصيرك يا اسرائيل. كيف اجعلك كأدمة. اصنعك كصوبيم. قد انقلب علي قلبي. اضطربت مراحمي جميعا.⁹ لا اجري حمو غضبي لا اعود اخرج افرايم لاني الله لا انسان القدوس في وسطك فلا آتي بسخط¹⁰ وراء الرب يمشون. كاسد يزمجر. فانه يزمجر فيسرع البنون من البحر.¹¹ يسرعون كعصفور من مصر وكحمامة من ارض اشور فأسكنهم في بيوتهم يقول الرب.¹² قد احاط بي افرايم بالكذب وبيت اسرائيل بالمكر ولم يزل يهوذا شاردا عن الله وعن القدوس الامين

12 ¹ افرايم راعي الريح وتابع الريح الشرقية. كل يوم يكثر الكذب والاعتصاب ويقطعون مع اشور عهدا والزيت الى مصر يجلب.² فللرب خصام مع يهوذا وهو مزعم ان يعاقب يعقوب بحسب طريقه. بحسب افعاله يرد عليه³ في البطن قبض بعقب اخيه ويقوته جاهد مع الله.⁴ جاهد مع الملاك وغلب. بكى واسترحمه. وجده في بيت ايل وهناك تكلم معنا.⁵ والرب اله الجنود يهوه اسمه.⁶ وانت فارجع الى الهك. احفظ الرحمة والحق وانتظر الهك دائما⁷ مثل الكنعاني في يده موازين الغش. يحب ان يظلم.⁸ فقال افرايم اني صرت غنيا. وجدت لنفسي ثروة. جميع اتعابي لا يجدون لي فيها ذنبا

هو خطية.⁹ وانا الرب الهك من ارض مصر حتى اسكنك الخيام كايام الموسم.¹⁰ وكلمت الانبياء وكثرت الرؤى ويبد الانبياء مثلت امثالا.¹¹ انهم في جلعاد قد صاروا اثما بطلا لا غير. في الجلجال ذبحوا ثيرانا ومذابحهم كرجم في اتلام الحقل.¹² وهرب يعقوب الى صحراء ارام وخدم اسرائيل لاجل امرأة ولاجل امرأة رعى¹³ وبنبي اصعد الرب اسرائيل من مصر وبنحفظ.¹⁴ اغاظه

اسرائيل بمرارة فيترك دماؤه عليه ويرد سيده عاره عليه¹ لما تكلم افرايم برعدة ترفع في اسرائيل. ولما اثم يبعل مات.² والآن يزدادون خطية ويصنعون

لانفسهم تماثيل مسبوكة من فضتهم اصناما بحذاقتهم كلها عمل الصناع. عنها هم يقولون ذابحو الناس يقبلون العجول.³ لذلك يكونون كسحاب الصبح وكالندى الماضي باكرا. كعصافه تخطف من البيدر وكدخان من الكوة⁴ وانا الرب الهك من ارض مصر. والها سواي لست تعرف ولا مخلص غيري.⁵ انا عرفتك في البرية في ارض العطش.⁶ لما رعوا شعبوا. شعبوا وارتفعت قلوبهم لذلك نسوني⁷ فاكون لهم كاسد. ارصد على الطريق كنمر.⁸ اصدمهم

كدبة مثل واشق شغاف قلبهم وآكلهم هناك كلبوة يمزقهم وحش البرية⁹ هلاكك يا اسرائيل انك علي على عونك.¹⁰ فاين هو ملكك حتى يخلصك في جميع مدنك وقضاتك حيث قلت اعطني ملكا ورؤساء.¹¹ انا اعطيتك

ملكاً بغضبي واخذته بسخطي¹² اثم افرايم مصرور. خطيته مكنوزة.¹³ مخاض الوالدة يأتي عليه. هو ابن غير حكيم اذ لم يقف في الوقت في مولد البنين¹⁴ من يد

الهاوية افيدهم من الموت اخلصهم. اين اوباؤك يا موت
 اين شوكتك يا هاوية. تختفي الندامة عن عيني¹⁵ وان
 كان مثمرا بين اخوة تاتي ربح شرقية ربح الرب طالعة
 من القفر فتجف عينه ويبس ينبوعه. هي تنهب كنز كل
 متاع شهى.¹⁶ تجازى السامرة لانها قد تمردت على الهها.
 بالسيف يسقطون. تحطم اطفالهم والحوامل تشق

14 ¹ ارجع يا اسرائيل الى الرب الهك لانك قد
 تعثرت باثمك.² خذوا معكم كلاما وارجعوا الى
 الرب. قولوا له ارفع كل اثم واقبل حسنا فنقدم عجول
 شفاهنا.³ لا يخلصنا اشور. لا نركب على الخيل ولا نقول
 ايضا لعمل ايدينا آلهتنا. انه بك يرحم اليتيم⁴ انا اشفي
 ارتدادهم. احبهم فضلا لان غضبي قد ارتد عنه.⁵ اكون
 لاسرائيل كالندى. يزهر كالسوسن ويضرب اصوله كلبنان.
⁶ تمتد خراعيه ويكون بهاؤه كالزيتونة وله رائحة كلبنان.
⁷ يعود الساكنون في ظله يحيون حنطة ويزهرون كجفنة.
 يكون ذكرهم كخمر لبنان.⁸ يقول افرام ما لي ايضا
 وللاصنام. انا قد اجبت فالاحظه. انا كسروة خضراء. من
 قبلي يوجد ثمرك.⁹ من هو حكيم حتى يفهم هذه الأمور
 وفهيم حتى يعرفها. فان طرق الرب مستقيمة والابرار
 يسلكون فيها. واما المنافقون فيعشرون فيها